



**Руководство
по услугам
помощи на
ранней
стадии
для семей
в штате
Вашингтон**

**Закон об
обучении лиц,
имеющих
инвалидность
(сокр. IDEA)**



WASHINGTON STATE
Department of
Children, Youth, and Families

Early Support
for Infants
and Toddlers



Когда вы узнаете, что ваш ребенок отстает, вы можете испытать различные чувства. Это может быть страх, отказ поверить в услышанное или даже гнев. Эти чувства возникают довольно часто и у многих людей. Другие родители также прошли через подобное и испытали похожие чувства. Есть программы, действующие по всему штату, которые могут помочь вам связаться с другими родителями, также испытывающими эти чувства или проблемы. Звоните по телефонам помощи родителям, указанным в конце этой брошюры, чтобы получить дополнительную информацию и помощь.

Уважаемые родители,

Я знаю, что если вы читаете эту брошюру, значит вас беспокоит развитие вашего ребенка, или вам сказали, что у вашего ребенка отставание в развитии.

Я помню, как я была подавлена и плохо понимала, что происходит, когда моя дочь Сюзи проходила тесты на отставание в развитии. Я не понимала многих профессиональных терминов, не говоря уже о том, как получить услуги.

Благодаря усилиям многих учителей и специалистов по терапии ее развитие сильно улучшилось после того, как мы получили услуги. Я так благодарна за ее состояние на сегодняшний день, которое было бы невозможным, если бы не помощь на ранней стадии, которую она получила в решающие первые годы жизни. Для нашей семьи было также очень важно то, что мы были связаны с другими родителями и делились друг с другом информацией.

Я надеюсь, что вы воспользуетесь этой брошюрой как руководством по услугам и помощи, необходимым вашей семье.

Кэсси, мама

Содержание

Введение.	2
Что такое помощь на ранней стадии?	3
Что делать, если у меня возникли вопросы о развитии моего ребенка?	4
Кто имеет право на помощь на ранней стадии в штате Вашингтон?	5
Что происходит дальше?	6
Что происходит по достижении возраста 3 лет?	7
Какие права у меня есть по Закону об обучении лиц, имеющих инвалидность?	8
Что, если я не согласен(а) с решением об услугах для моего ребенка?	10
Куда я могу обратиться за дополнительной помощью или информацией?	11
Как еще я могу принять участие?	12
Что это означает? (Словарь).	13



«В возрасте шести месяцев мой сын все еще не сиделся. Я думала, что может быть, это я делаю что-то не так. Я показала его нашему врачу, который помог мне связаться с программой помощи на ранней стадии. В настоящее время мой сын получает услуги, которые по-настоящему помогают. Он делает успехи, а я больше узнаю о том, что я могу делать. Теперь я знаю, что отставание Иэна в развитии не было результатом моих ошибок».

Хезер, мама

Основная цель этого руководства заключается в том, чтобы предоставить вам и вашей семье информацию о программе Департамента по делам детей, молодежи и семей (Department of Children, Youth, and Families, сокр. DCYF) штата Вашингтон под названием «Помощь младенцам и детям младшего возраста на ранней стадии» (Early Support for Infants and Toddlers, сокр. ESIT). Решение об участии вашей семьи в программе ESIT принимаете вы сами. Если ваш ребенок имеет право на программу ESIT, ваш ребенок и ваша семья смогут воспользоваться услугами помощи на ранней стадии для исправления отставания в развитии.

Это руководство предоставляет вам общую и важную информацию о действующей на всей территории штата программе ESIT, в том числе информацию о некоторых правах родителей. Полное и более подробное описание процедурных мер предосторожности/прав родителей, которыми можете воспользоваться вы и ваша семья, содержится в отдельном документе под названием «Закон об обучении лиц, имеющих инвалидность, (IDEA) Часть С Процедурные меры предосторожности (права родителей)». Ваш координатор ресурсов для семьи (сокр. FRC) или сотрудник программы ESIT может ответить на любые вопросы о программе, которые могут возникнуть у вас по мере чтения этого руководства.

В разных местах этого документа употребляется много терминов, относящихся к помощи на ранней стадии. Если какой-либо термин вам неясен и вам надо получить его определение, обратитесь к словарю на стр. 13 этой брошюры.

Программа штата Вашингтон по оказанию помощи младенцам и детям младшего возраста на ранней стадии (сокр. ESIT)

Родители – самые важные люди в жизни ребенка. В первые три года жизни дети быстро растут и меняются. Подумайте о своем ребенке и о том, как он растет. Вы знаете своего ребенка лучше, чем кто-либо. Замечаете, как и в какое время ребенок начнет улыбаться, садиться, ходить, говорить или держать чашку. Так вы наблюдаете своего ребенка в процессе роста и прохождения различных стадий развития. Если есть отставание в развитии, можно получить услуги для ребенка в любой точке штата. Программа штата Вашингтон по оказанию помощи младенцам и детям младшего возраста на ранней стадии (ESIT) координирует всештатный проект, призванный помочь семьям получить эти услуги.



Что такое помощь на ранней стадии?

Помощь на ранней стадии – это услуги в помощь развитию ребенка, которые предоставляются под руководством государственных учреждений и в естественных для ребенка условиях. Они предназначены для младенцев и детей младшего возраста, имеющих право на помощь, для удовлетворения потребностей, связанных с нарушениями развития, и разработаны для того чтобы помочь родителям оказать детям помощь в развитии и обучении.

Помощь на ранней стадии (в первые годы жизни ребенка) может иметь большое значение, помогая вам:

- ▶ Найти услуги, в которых нуждается ваш ребенок.
- ▶ Понимать, как развивается ваш ребенок.
- ▶ Помочь ребенку обучаться, развиваться и успешно участвовать в жизни семьи и общества.

Какова цель помощи на ранней стадии?

Цель помощи на ранней стадии – развивать сильные стороны семьи, предоставляя координирование, поддержку, ресурсы и услуги, чтобы улучшить развитие детей, имеющих отставание в развитии и инвалидность, с помощью ежедневного обучения.

Для того чтобы семьи могли заботиться о своих детях и принимать участие в семейных и общественных мероприятиях, семьи будут:

- ▶ Знать свои права.
- ▶ Поддерживать эффективный контакт, сообщая о потребностях своих детей.
- ▶ Помогать своим детям развиваться и учиться.

Для того чтобы дети могли принимать активное и успешное участие в разных видах ситуаций в разной обстановке, дети продемонстрируют улучшение в области:

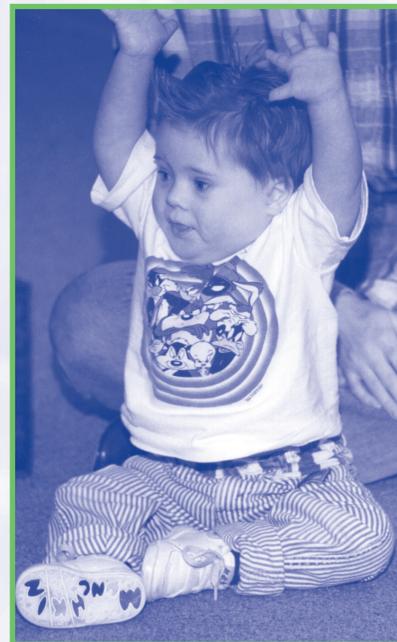
- ▶ Позитивных социальных и эмоциональных навыков и отношений с другими людьми.
- ▶ Приобретения и использования знаний и навыков, включая язык и общение.
- ▶ Использования правильного поведения для удовлетворения своих потребностей.

Что такое Закон об обучении лиц, имеющих инвалидность (сокр. IDEA)?

В 1986 г. Конгресс внес поправки к закону, ныне известному под названием Закон об обучении лиц, имеющих инвалидность (Individuals with Disabilities Education Act, сокр. IDEA) и создал программу, чтобы побудить штаты развивать и внедрять на всей территории штата системы услуг помощи на ранней стадии для имеющих инвалидность детей младшего возраста и их семей. Закон разработал нормы, которым штаты должны следовать, предоставляя услуги семьям, где есть младенцы и дети младшего возраста, имеющие инвалидность. Каждый штат ежегодно принимает решение о том, может ли он продолжать предоставлять услуги помощи на ранней стадии согласно определению IDEA. Программа Департамента по делам детей, молодежи и семей (Department of Children, Youth, and Families, сокр. DCYF) под названием «Помощь младенцам и детям младшего возраста на ранней стадии» (Early Support for Infants and Toddlers, сокр. ESIT) координирует систему услуг помощи на ранней стадии в пределах штата.

Услуги помощи на ранней стадии предназначены для удовлетворения потребностей, связанных с развитием каждого имеющего на них право ребенка и потребностей семьи, связанных с улучшением развития ребенка.

Если вам нужен переводчик на язык жестов, вам обязаны предоставить его. Если вы не говорите по-английски, вам обязаны предоставить переводчика, за исключением случая, когда это практически невозможно.



Куда обращаться, если у меня есть вопросы о развитии моего ребенка?

Позвоните основному координатору ресурсов для семьи (англ. Family Resources Coordinator, сокр. FRC) в вашем районе. Координаторы FRC есть в каждом округе или географическом регионе. Их назначение – помочь вашей семье получить услуги помощи на ранней стадии, в которых может нуждаться ваш ребенок. Чтобы узнать, кто является основным координатором FRC в вашем районе, звоните в Family Health Hotline (Горячая линия по вопросам о здоровье семьи) по телефону 1-800-322-2588. Вы можете также позвонить в свой местный отдел здравоохранения или в учебный округ.

Посоветуйтесь со своим поставщиком медицинского обслуживания о том, что вас беспокоит. Медработник может провести проверку или предложить другие ресурсы. Если у вас нет врача и вы хотите получить дополнительную информацию или помощь, позвоните в Family Health Hotline по указанному выше номеру. Чтобы попасть в программу услуг помощи на ранней стадии, направление врача не требуется. Вы можете обратиться напрямую как родитель ребенка.

Что такое проверка?

Проверка – это начальная оценка развития и роста ребенка. Ее проводят специалисты, обученные определять, как развивается ребенок. Если развитие ребенка представляет повод для беспокойства, ваш FRC может предоставить информацию о том, что надо сделать, чтобы ребенок прошел обследование.

Что такое обследование?

Обследование – это подробная оценка развития ребенка. В обследовании участвуете вы, ваш ребенок и специалисты по помощи на ранней стадии.

Обследование изучает следующие категории развития:

- ▶ Когнитивное – способность к обучению и как обучается ребенок
- ▶ Физическое – способность двигаться, видеть и слышать
- ▶ Общение – способность понимать речь и выражать потребности

- ▶ Социальное или эмоциональное – способность иметь отношения с другими
- ▶ Адаптивные навыки – способность одеться, принимать пищу и ухаживать за собой.

Обследование дает возможность выяснить, имеет ли ребенок право на услуги помощи на ранней стадии. Обследование проводится бесплатно и только с вашего письменного разрешения.

Советы по подготовке к обследованию:

- ▶ Обратитесь за помощью к своему координатору ресурсов для семьи (FRC).
- ▶ Подготовьте вопросы по поводу всего, что вас беспокоит относительно развития вашего ребенка.
- ▶ Предоставьте всю информацию, которую вы считаете важной: медицинские документы, альбом новорожденного, график роста или другие документы.
- ▶ Выберите время и место, подходящее для вас и вашей семьи.
- ▶ Если хотите, пригласите других членов семьи, друга или человека, предоставляющего помощь.
- ▶ Если вам нужен переводчик или другая помощь, сообщите об этом своему координатору FRC.

После обследования вы и другие участники группы обсудите состояние ребенка и определите существующие проблемы. Если у ребенка есть отставание в развитии, он может иметь право на услуги помощи на ранней стадии. Вы можете получать эти услуги или не получать их по своему выбору.

Кто имеет право на помощь на ранней стадии в штате Вашингтон?

Чтобы иметь право на эту помощь, ребенок должен отставать на 25 процентов или продемонстрировать 1.5 стандартного отклонения ниже возрастного показателя в одной или нескольких категориях развития. Ребенок может также иметь право, если он страдает физическим или умственным заболеванием, таким как синдром Дауна, которое вызывает отставание в развитии.

Что такое оценка?

Оценка – это сбор информации от вас и других людей, знающих вашего ребенка, а также по результатам процедур, которые поставщики помощи на ранней стадии могут использовать для того, чтобы понять, как ваш ребенок развивается и ведет себя при выполнении многих обычных действий. Оценка определяет, как ребенок приобретает новые навыки, взаимодействует с

другими, что ему нравится, что не нравится и что вызывает трудности. Информация, полученная при проведении оценки, поможет вам и участникам группы решить, каких результатов (изменений) вы хотите добиться, и какие услуги и помощь могут помочь достичь их.

Оценка также включает действующие процедуры, которые используются для того, чтобы определить, какие успехи сделал ребенок на пути к достижению результатов, и удостовериться, что получаемые вами услуги и помощь помогают ребенку делать успехи.



Что происходит дальше?

Индивидуальный план обслуживания семьи (IFSP)

Если ребенок имеет на это право, он может получить услуги IDEA по помощи на ранней стадии. Вы встретитесь со своим координатором ресурсов для семьи (FRC) и другими поставщиками обслуживания. Вместе с другими участниками встречи, ваша семья составит план под названием Индивидуальный план обслуживания семьи (Individualized Family Service Plan, сокр. IFSP). Вы должны работать со своим координатором FRC, чтобы гарантировать, что план отражает существующие проблемы, а также интересы и ценности вашей семьи.

Вы начнете получать услуги после того, как дадите согласие на IFSP и разрешение на услуги.

План IFSP – это постоянная процедура для удовлетворения меняющихся потребностей вашего ребенка и вашей семьи. План пересматривают как минимум каждые шесть месяцев и каждый год составляют заново.



IFSP включает:

- ▶ **Существующие уровни функционирования** – что ребенок может делать в настоящее время.
- ▶ **Заявление о семье** – заявление о том, какие у вашей семьи есть проблемы, важнейшие задачи и ресурсы; заявление о семье – это важная часть IFSP, но вы можете отказаться от него.
- ▶ **Результаты** – изменения, которые вы хотели бы видеть у своего ребенка и в своей семье.
- ▶ **Требуемые услуги помощи на ранней стадии** – как часто и в течение какого времени, где они будут предоставляться и кто будет оплачивать их (финансирование услуг помощи на ранней стадии предоставляется многими различными источниками). Вы можете согласиться или отказаться получать любую предложенную вам услугу (за исключением координирования услуг для семьи), если вы участвуете в программе помощи на ранней стадии.
- ▶ **Естественное окружение** – заявление о естественном окружении, в котором будут предоставляться услуги помощи на ранней стадии. Если услуги не будут предоставляться в естественном окружении, IFSP должен включать письменное обоснование причин.
- ▶ **Сроки** – начало и окончание предоставления услуг и даты пересмотра плана.
- ▶ **Другие требуемые услуги**, которые не финансируются в соответствии с законом IDEA – кто может помочь вам найти эти услуги.
- ▶ **Координатор ресурсов для семьи (FRC)** – указанный в вашем плане.
- ▶ **Составление плана перехода до достижения возраста 3 лет** – поиск и планирование услуг, которые понадобятся ребенку после достижения возраста 3 лет.

Вы можете пригласить на встречу других родственников, друга или человека, предоставляющего помощь. Принесите любую информацию о ребенке, которую вы считаете важной.

Что происходит по достижении возраста 3 лет?

Как минимум за шесть или девять месяцев до того, как вашему ребенку исполнится 3 года, ваш координатор ресурсов для семьи (FRC) поможет вам планировать переход к следующему поставщику обслуживания или в агентство, обслуживающее вашего ребенка. В связи с этим могут произойти изменения в том, где и как предоставляются услуги. В области помощи на ранней стадии это изменение называют переходом. IDEA требует составления письменного плана для такого перехода. Встреча по поводу составления плана по переходу должна быть проведена как минимум за 90 дней до того, как вашему ребенку исполнится 3 года. В плане по переходу будут указаны услуги по специальному обучению или общественные услуги, в которых может нуждаться ребенок.

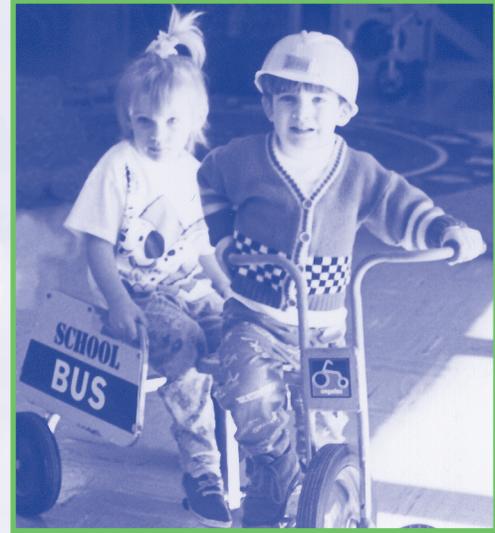
Ваш FRC попросит вас подписать форму разрешения, чтобы можно было связаться со следующим агентством или поставщиком обслуживания для планирования перехода. Будет назначена встреча, в которой примете участие вы, ваш FRC, поставщик(и) обслуживания и представители вашего учебного округа.

Учебный округ определит, имеет ли ваш ребенок право на услуги дошкольного специального обучения. Они обсудят с вами результаты тестов и проинформируют вас о ваших правах. Если ваш ребенок имеет на это право, услуги будут предоставлены по Индивидуальной программе обучения (Individualized Education Program, сокр. IEP).

Если ваш ребенок не имеет права на услуги дошкольного специального обучения, FRC поможет вам планировать переход к другим возможным услугам.

Советы по подготовке к встрече по составлению плана по переходу:

- ▶ Соберите как можно больше информации о предлагаемом изменении.
- ▶ Справьтесь о возможных вариантах программы.
- ▶ Спросите, какое обучение и помощь новая программа предлагает семьям.
- ▶ Посетите новую программу, прежде чем перейти в нее.
- ▶ Попросите, чтобы вам дали письменные материалы, и узнайте о процедурах для вступления в новую программу и участия в ней.
- ▶ Предоставьте новой программе как можно более полную информацию о своем ребенке.



Какие у меня права по Закону об обучении лиц, имеющих инвалидность (Individuals with Disabilities Education Act, сокр. IDEA)? (Процедурные меры предосторожности)

Закон IDEA, как большинство законов, включает информацию о правах граждан. Координатор ресурсов для семьи (FRC) даст вам документ «Закон об обучении лиц, имеющих инвалидность (IDEA) Часть С Процедурные меры предосторожности (права родителей)», где объясняются ваши права.

Примеры прав по закону IDEA включают ваше право:

- ▶ Быть человеком, принимающим основные и окончательные решения, относящиеся к вашему ребенку.
- ▶ Иметь доступ к услугам, которые включают:
 - Раннее выявление проблем/Child Find
 - Своевременное обследование и оценка с участием специалистов в разных областях
 - Определение того, имеет ли ребенок право на услуги
 - Координатор ресурсов для семьи/ **координирование**



Если ваш ребенок имеет право на услуги, у вас есть право на:

- ▶ Индивидуальный план обслуживания семьи (Individualized Family Service Plan, сокр. IFSP).
- ▶ Постоянное координирование ресурсов для семьи с FRC, пока ребенку не исполнится три года.
- ▶ Попросить, чтобы вам назначили другого координатора ресурсов для семьи (FRC).
- ▶ Получить услуги помощи на ранней стадии, имеющие отношение к развитию ребенка.
- ▶ Согласиться или отказаться получать услуги для вашего ребенка и вашей семьи согласно определению, выработанному в процессе составления плана IFSP.
- ▶ Отказаться от некоторых услуг, рекомендованных группой IFSP, но получать другие услуги (за исключением услуг FRC).
- ▶ Принимать участие во всех встречах, относящихся к услугам помощи на ранней стадии для вашего ребенка и к изменениям в доставке услуг.
- ▶ Проводить встречи в удобном для вашей семьи месте и в удобное время.
- ▶ Получать извещения и документы IFSP на своем родном языке или используемым у вас дома способом общения.

Также действуют меры предосторожности относительно документов о предоставленной вашему ребенку помощи на ранней стадии. Они включают ваше право:

- ▶ Изучить документы и попросить внести в них изменения.
- ▶ Получить копии документов.
- ▶ Получить информацию о видах и местонахождении документов, которые были собраны, хранятся или используются в программе, у кого из работников программы есть доступ, к этим документам и когда они их рассматривают.
- ▶ Запросить информацию о том, кто смотрел документы или их копии.
- ▶ Оспорить содержащуюся в документе информацию, если вы считаете, что она неправильна, вводит в заблуждение или нарушает конфиденциальность или права вашего ребенка или вашей семьи.

Документы о предоставленной вашему ребенку помощи на ранней стадии, включают среди прочего следующее:

- Отчеты проверок
- Отчеты обследований
- Информация об оценке
- Определение права на услуги
- Вся информация, являющаяся частью IFSP

Информация о вашей семье является конфиденциальной. У вас есть право на:

- ▶ Конфиденциальность личной информации и данных, позволяющих установить личность, включая:
 - Имя ребенка, ваше имя или имена других членов семьи.
 - Адрес ребенка.
 - Любые черты личности или другая информация, позволяющая в разумных пределах установить личность ребенка.
- ▶ Попросить, чтобы вам предоставили информацию о правилах и процедурах по соблюдению конфиденциальности.
- ▶ Дать осведомленное письменное согласие на обмен или выдачу информации или документов.

В дополнение к правам родителей/семьи, дети имеют право на заместителя родителей, если:

- ▶ Нельзя определить родителей.
- ▶ Поставщик обслуживания/ государственное учреждение после усилий в разумных пределах не может обнаружить местонахождение родителей.
- ▶ Ребенок находится на попечении штата.

Если я не согласен(а) с решением об услугах для моего ребенка или для моей семьи?

Пожалуйста, обсудите проблему с координатором ресурсов для семьи (FRC). Если это не поможет или не устроит вас, вы можете воспользоваться одной или всеми следующими возможностями:

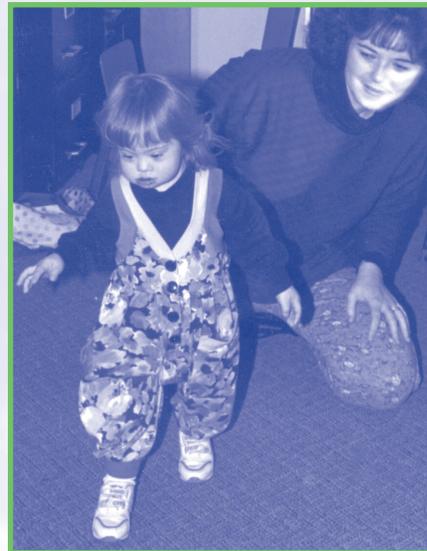
- ▶ **Посредничество** – Вам будут бесплатно предоставлены услуги по посредничеству в качестве помощи для решения конфликта. Посредничество предлагается в качестве альтернативы официальному административному слушанию. Посредничество – это добровольный процесс.
- ▶ **Услуги по защите прав и интересов** – Это программы, которые предоставят вам информацию и помогут планировать решение проблемы. Одной из организаций по защите прав и интересов является PAVE (см. стр. 11). FRC может предоставить вам информацию об услугах по защите прав и интересов в вашем районе.
- ▶ **Слушание с применением надлежащей правовой процедуры (разбирательство)** – Это официальное слушание или разбирательство, которое проводит сотрудник по административным слушаниям. Просьба о проведении административного слушания должна быть подана в письменном виде и включать жалобу. Адресуйте просьбу директору агентства по услугам помощи на ранней стадии или работающему по договору местному поставщику услуг помощи на ранней стадии. Ваш FRC может дать вам их имена и адреса или вы можете позвонить по телефону **360-725-3500** и обратиться за помощью.

Административную жалобу могут подать родители, другие лица или организации, если они считают, что агентство или поставщик услуг помощи на ранней стадии нарушает требования закона. Жалоба должна быть в письменном виде и содержать подпись и факты по жалобе.

Посылайте жалобу по адресу:

**Early Support for Infants and Toddlers
Department of Children, Youth, and Families
PO Box 40970
Olympia, WA 98504-0970**

Жалоба будет рассмотрена, и ответ будет написан в течение 60 дней.



Куда я могу обратиться за дополнительной помощью или информацией?

Следующие организации и группы могут предоставить дополнительную информацию, помощь и поддержку:

- ▶ **Family Health Hotline**
(горячая линия по вопросам здоровья семьи)
1-800-322-2588
Веб-сайт: www.withinreachwa.org

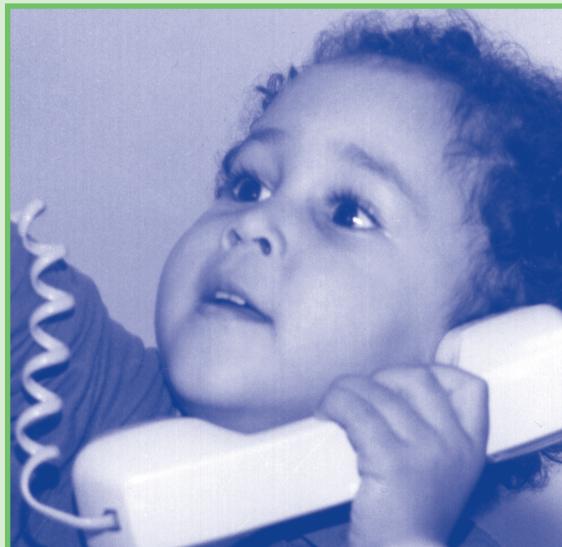
Эта горячая линия предоставляет текущую информацию о государственных и частных ресурсах помощи на ранней стадии, включая координаторов ресурсов для семьи (FRC). Также имеется информация о прививках, правильном питании и других медицинских услугах для детей, которыми можно воспользоваться в штате Вашингтон.

- ▶ **Department of Children, Youth, and Families**
(Департамент по делам детей, молодежи и семей, сокр. DCYF)
Early Support for Infants and Toddlers (Программа ранней помощи новорожденным и детям до 3 лет, сокр. ESIT)
360-725-3500
Веб-сайт: www.dcyf.wa.gov

Осуществляет руководство системой услуг ранней помощи согласно части «С» Закона об образовании лиц с инвалидностью (IDEA).

- ▶ **Parent to Parent (Родитель родителю)**
1-800-821-5927
Веб-сайт: www.arcwa.org

Действующая по всему штату сеть групп для родителей, предоставляющих эмоциональную поддержку и информацию родителям маленьких детей с инвалидностью или отставанием в развитии.



- ▶ **Washington State Father's Network**
(Сеть отцов штата Вашингтон)
425-747-4004, доб. 218
Веб-сайт: www.fathersnetwork.org

Защищает права и интересы и предоставляет поддержку и ресурсы всем мужчинам и семьям с детьми с особыми потребностями.

- ▶ **Washington PAVE**
(Partnerships for Action, Voices for Empowerment)
1-800-5PARENT
Веб-сайт: www.wapave.org

Информационный центр по обучению родителей на всей территории штата, предоставляющий помощь семьям с детьми в возрасте от рождения по совершеннолетию, имеющими инвалидность.

Как я еще могу принять участие?

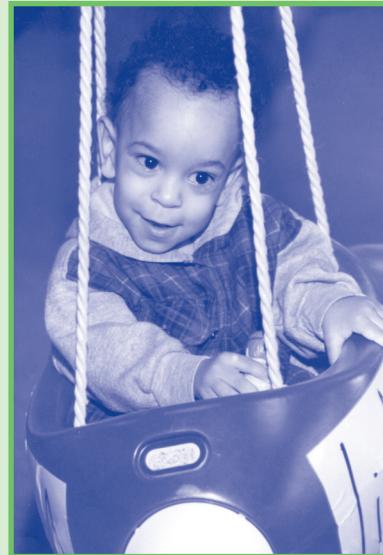
Вы играете важную роль в планировании и разработке программ и услуг для вашего ребенка. Вы можете также принять участие в планировании общественных услуг.

Это планирование производится на уровне округа с помощью County Interagency Coordinating Councils (Окружные советы по межучрежденческому координированию, сокр. CICC). Каждый совет CICC обязан иметь в своем составе родителей. Вместе с другими членами совета родители помогают решать, как лучше всего предоставлять услуги. На собрания CICC вход свободный.

Существует также State Interagency Coordinating Council (Совет штата по межучрежденческому координированию, сокр. SICC). Этот совет также обязан включать в свой состав родителей. На собрания SICC вход свободный. За дополнительной информацией о месте и времени собраний обращайтесь к координатору ресурсов для семьи, в ESIT или посетите веб-сайт по адресу: www.dcyf.wa.gov.

Эта брошюра содержит краткое изложение информации о Программе штата Вашингтон по оказанию помощи младенцам и детям младшего возраста на ранней стадии. За подробной информацией об утвержденном штатом Вашингтон плане в соответствии с законом IDEA или за дополнительной информацией об CICC или SICC, обращайтесь в Программу штата Вашингтон по оказанию помощи младенцам и детям младшего возраста на ранней стадии по телефону **360-725-3500**.

www.dcyf.wa.gov



Что это означает? (Словарь)

Административное слушание

Официальное разбирательство, проводимое незаинтересованным лицом, сотрудником по слушаниям, который выслушивает доказательства и аргументы родителей/родственников и агентств и решает, кто прав и что что должен сделать.

Оценка

Постоянные процедуры, используемые специалистами в течение участия ребенка в программе услуг помощи на ранней стадии для определения индивидуальных потребностей ребенка; ресурсов, важнейших задач и проблем семьи, связанных с развитием ребенка; а также характера и степени услуг помощи на ранней стадии, требующихся для удовлетворения этих потребностей.

Вспомогательные технические средства

Любой предмет, устройство или товар, используемый для того, чтобы увеличить, поддержать или улучшить способность ребенка выполнять какие-либо действия (например, есть, общаться, двигаться).

Услуги по вспомогательной технике

Услуга, непосредственно помогающая имеющему инвалидность ребенку выбрать, получить или использовать вспомогательное техническое средство.

Child Find (Выявление детей)

Включает раннее выявление, проверки, направление и координирование первоначального обслуживания.

Помощь на ранней стадии

Набор услуг, предоставляемый государственными и частными агентствами и предназначенный по закону для оказания помощи имеющим на это право детям и семьям для улучшения потенциала ребенка для роста и развития от рождения до 3-летнего возраста.

Обследование

Процедуры, используемые специалистами для определения первоначального и действующего далее

права ребенка на услуги, целью которых является определение статуса младенца или ребенка младшего возраста во всех категориях развития; когнитивного, социального/эмоционального, физического (включая зрение и слух), общения и адаптивных навыков.

Обслуживание, ориентированное на семью

Принцип, по которому родители являются людьми, принимающими решения, создающий партнерство между родителями и специалистами.

Заявление семьи

Заявление (по желанию семьи) о проблемах, важнейших задачах и ресурсах семьи, включенное в Индивидуальный план обслуживания семьи (IFSP).

Индивидуальный план обслуживания семьи (IFSP)

Письменный план для предоставления услуг помощи на ранней стадии и других услуг имеющим право детям и семьям, который: (1) разрабатывается совместно семьей и соответствующими специалистами; (2) основан на обследовании с участием специалистов в различных областях и оценке ребенка и семьи; (3) по желанию семьи включает заявление о проблемах, важнейших задачах и ресурсах семьи; а также (4) включает услуги, необходимые для улучшения развития ребенка и способности семьи удовлетворить потребности ребенка, связанные с развитием.

Младенцы и дети младшего возраста, имеющие инвалидность

Дети в возрасте с рождения до 3 лет, имеющие право на услуги помощи на ранней стадии в связи с 1.5 стандартного отклонения или как минимум отставанием в развитии на 25 процентов в одной или нескольких категориях: когнитивное, физическое, общение, социальное/эмоциональное или адаптивные навыки; или имеет диагноз физического или умственного заболевания, которое с высокой вероятностью приведет к отставанию в развитии.

Посредничество

Неофициальная процедура, в ходе которой специально обученный беспристрастный человек может помочь участникам конфликта найти решение, устраивающее обе стороны.

С участием специалистов в разных областях

Участие специалистов в двух или более областях для предоставления интегрированных и координированных услуг, включая обследование и оценку, а также разработку плана IFSP.

Естественное окружение

Обстановка, которая является естественной или нормальной для детей, которые состоят в возрастной группе ребенка, но не имеют инвалидности. Может включать дом, места по соседству или в районе.

Результаты

Отчеты об изменениях, которые вы хотели бы видеть у вашего ребенка или в вашей семье в результате услуг помощи на ранней стадии. Эти отчеты являются частью плана IFSP.

Проверка

Контрольный перечень или опросник для начальной оценки развития ребенка для определения того, нужно ли более подробное обследование.

Заместитель родителей

Человек, назначенный местным или штатным агентством, для того чтобы действовать вместо родителей или законного опекуна ребенка, охраняя права ребенка в процессе принятия решений.

План по переходу

План, разрабатываемый для ребенка на период после окончания пребывания в программе услуг помощи на ранней стадии, когда ребенку исполняется 3 года.

Заявление о признательности

Эта брошюра разработана Рабочей группой по выработке рекомендаций для семей (Family Guidelines Workgroup), комитетом Совета State Interagency Coordinating Council (SICC).

Она предназначена в помощь родителям имеющих инвалидность младенцев и детей младшего возраста и содержит объяснения услуг по Закону об обучении лиц, имеющих инвалидность (IDEA).



Приносим особую благодарность семьям, любезно позволившим нам использовать свои фотографии, уделившим нам время и поделившимися своими историями.

Выражаем огромную благодарность членам комитета за время, вложенное в разработку этого руководства:

Donna White, председатель	Department of Health, Maternal and Child Health
Catherine Davis	Us-Qwed-Eeth, Puyallup Tribe Birth to Six Project
Heather Hebdon	Specialized Training of Military Parents (STOMP) Project
Kathy Hormann	Child Development Center, Sumner
Cassie Johnston	Washington PAVE, Parent Participation Coordinator
Lynne Leeper	Washington PAVE, Parent Training Project
Melanie Stafford	Us-Qwed-Eeth, Puyallup Tribe Birth to Six Project
Kathy Blodgett, сотрудница	Department of Social and Staff Health Services, former Washington State Infant Toddler Early Intervention Program
Barbie Faubion, сотрудница	Department of Social and Staff Health Services, former Washington State Infant Toddler Early Intervention Program

Благодарим других родителей и специалистов, поделившихся своими идеями, включая: Rita Dickey, Linda Gil, Terri Larson, Kathy Lollar, y, Joni Strong, Diana Sandoval and Debbie Yanak.

Выражаем особую признательность штатам Мэриленд и Пенсильвания, чьи брошюры послужили образцами для руководства, выпущенного штатом Вашингтон.

Фотографии с любезного разрешения Marv Bilderback из Pacific Photographs и Sumner Child Development Center.

Дискриминация запрещена во всех программах и мероприятиях. Никто не будет исключен по принципу расы, цвета кожи, религиозной принадлежности, убеждений, страны происхождения, пола, возраста или инвалидности.



Наш адрес в Интернете:

www.dcyf.wa.gov

Руководство по услугам помощи на ранней стадии для семей в штате Вашингтон

DCYF PUBLICATION FS_0002 | DEL 11-005 RU (04/2019)